

RAPPORTO DELLE ATTIVITÀ 2019



FAMIGLIA DI SFOLLATI DI PENSA
Burkina Faso - Aprile 2019

INDICE

Il salute del Presidente	2
Cifre 2019	3
Retrospectiva	4
40esimo anniversario	5
Rapporto delle attività per settore	6 - 11
Rapporto finanziario	12-13
Rapporto di revisione	14
Ringraziamenti	15

IMPRESSUM

Rapporto sulle attività 2019 Maggio 2020 - N°236

Grafica : Morija

Traduzione : Bruna Langel

Responsabile pubblicazione :
Jérôme Prekel

Foto copertina : Morija, bambini di una famiglia di sfollati a Pensa, aprile 2019.

Fotos : Morija, Chantal Dervey, BCVS, Cyril Menut, trinyon.ch, Adaybulletin.com.

Stampa : Jordi AG, Belp

Web : il presente rapporto è disponibile in versione elettronica sul sito www.morija.org

Revisore dei conti :
Fiduciaria Künzle SA

Morija è certificata ZEWO dal 2005. La certificazione ZEWO viene assegnata alle organizzazioni di pubblica utilità meritevoli di fiducia.



La vostra donazione è in buone mani

Donazioni CCP 19-10365-8
IBAN CH43 0900 0000 1901 0365 8

©Morija - 2020
Route Industrielle 45
1897 - Le Bouveret

IL SALUTO DEL PRESIDENTE



40 ANNI

Più di 40 anni fa, un piccolo gruppo, condotto dal nostro fondatore il Sig. Michel Raboud e sua moglie, iniziò a vendere brodi caldi all'uscita dei negozi per sostenere le cause umanitarie nel Sahel. Qualche anno dopo, nel 1979, nasceva l'associazione Morija.

Da quel giorno, 140.000 bambini sono stati scolarizzati, 250.000 bambini malnutriti sono stati curati, 200.000 persone hanno ricevuto cure mediche, 50.000 alberi di cacao sono stati piantati... in 4 paesi dell'Africa sub-sahariana.

A ciò possiamo aggiungere alcuni momenti chiave come la creazione di Morija Francia nel 1997, l'ottenimento del marchio ZEWO nel 2005, l'inaugurazione del blocco operativo del CMC di Kaya nel 2010, la visita del CREN di Ouagadougou da parte del Sig. Ban Ki-moon Segretario Generale dell'ONU nel 2016...

Il 2019 è stato marcato dal nostro 40° anniversario. In questa occasione sono stati organizzati diversi eventi festivi, come le Porte Aperte in giugno al Bouveret, la partecipazione alla Fiera del Vallese come ospite d'onore, nonché 2 serate di gala in una scuola alberghiera per sostenere lo sviluppo del CMC di Kaya, un'azione di « Cioccolatini-Solidali » in un CO.

Questi eventi hanno mobilitato le nostre squadre del Nord e del Sud, che si sono impegnate con passione affinché la gioia sia all'appuntamento e che la festa sia bella, per un anno che rimarrà a lungo nella nostra memoria. Congratulazioni a tutti !

Il 2019 è stato un anno di transizione per uno dei nostri programmi tra i più vecchi, la dotazione di latte maternizzato sostenuta dalla DDC, che si è trasformata in un partenariato di sviluppo.

La rigorosa gestione dei progetti, sostenuta da riforme organizzative e strutturali da diversi anni, ha dato i suoi frutti e numerosi programmi al Sud si sono visti realizzati.

Per il Sahel, e in particolare per molte famiglie del Burkina Faso settentrionale, il 2019 fu segnato dalla sofferenza e dalla persecuzione. Si noteranno vari membri di chiese assassinati, oltre 500'000 sfollati, 25'000 rifugiati e 1'800 morti al 31 dicembre.

Il nostro radicamento locale e il nostro personale ben formato costituiscono dei punti di forza in questi periodi difficili e ci permettono di continuare senza sosta le nostre missioni umanitarie e i nostri progetti di sviluppo.

Le esigenze e le sfide restano immense e Morija continuerà i suoi sforzi per sostenere i più bisognosi e aiutarli ad adattarsi alle situazioni le più complesse.

Grazie a tutti i nostri collaboratori e i nostri fedeli donatori per averci permesso di contribuire ad aiutare le popolazioni più vulnerabili durante 40 anni.

Gabriel Migy
Presidente

CIFRE PRINCIPALI DELL'ANNO 2019

146 COLLABORATORI IMPEGNATI

+ 79'000 PERSONE BENEFICIARIE

20 tonnellate DI LATTICINI CONSUMATI

47 tonnellate DI CEREALI RACCOLTI

3,1 M.CHF **2,8** M.EUR VOLUMI FINANZIARI

GOVERNANZA

CONSIGLI D'AMMINISTRAZIONE

dal

Gabriel Migy	Presidente	2017
Philippe Morawiec	Tesoriere	2017
Gérald Turin	Segretario	2016
Pierre Cavin	Membro	1999
Frédéric Meyer	Membro	2017

Gestione

dal

Jérôme Prekel	Direttore Generale	2016
Benjamin Gasse	Direttore dei Programmi	2018

SQUADRE OPERATIVE

146
collaboratori

Coordinamento Africa Occ.	3
Progetti Burkina-Togo	11
Coordinamento Africa Orientale	1
Progetti Ciad-Camerun	22
Sede Europa	9
Volontari missioni chirurgiche	10

Morija beneficia del label ZEW0 dal 2005.



La vostra
donazione
è in buone mani

Il label di qualità Zewo distingue le opere di beneficenza degne di fiducia. Esse ricevono il marchio di qualità una volta che l'esame effettuato da Zewo è stato superato con successo, e la gestione coscienziosa dei fondi loro affidati è regolarmente controllata. **Il marchio di qualità attesta un uso conforme allo scopo economico ed efficiente delle donazioni.** Informazioni trasparenti e di strutture di controllo indipendenti e adeguate, una comunicazione trasparente, sincera e di un'equa raccolta dei fondi.

1979

1979
Creazione di
Morija l'8 agosto.

1981

Prima pubblicazione del
giornale di Morija.

1983

Costruzione e sostegno di un
orfanotrofo a Bessada (Ciad)
- Sostegno all'orfanotrofo di
Bakan Assalam ad Abéché
(Ciad) - Centro di Soccorso
per gli Orfani a Kaya.

1985

Costruzione del CREN
a Ouagadougou,
Burkina Faso, per
bambini malnutriti.

1987

Costruzione del CREN a
Nobéré, Burkina Faso.

1989

Costruzione del centro
PMI a Koumra (Ciad).

1992

Costruzione di un Centro Sanitario
Integrato a Guider, Camerun.

1994

Costruzione della scuola
primaria di Paalga a
Ouagadougou.

1992

Ristrutturazione del Centro
Medico-Sociale di Farendè, Togo.
Costruzione del CHK (Centro per
persone con disabilità) a Kaya.

2003

Apertura del liceo e della
scuola media Paalga di
Ouagadougou, Burkina Faso.

2004

Lancio del Progetto 63
villaggi nel sud del Ciad.

2005

Morija riceve il marchio di
qualità Zewo.

2010

Inaugurazione di una
sala operatoria al CHK
di Kaya e prima mis-
sione chirurgica gui-
data dal Dottor Hügli.

2012

Lancio del programma
WASH (Acqua, Igiene,
Risanamento) nella regione
orientale del Burkina Faso.

2013

Trasferimento della sede di
Morija a Le Bouveret.
Avvio del progetto agrofo-
restale e del sostegno ai
produttori di cacao di
Kpalimé, Togo.

2014

Inizio del programma Colibri,
un vasto programma di aiuto
allo sviluppo comunitario di
60'000 persone nel comune
di Nobéré.

2016

Il CHK Kaya diventa un
Centro Medico
Chirurgico

2017

Inaugurazione degli edi-
fici ospedalieri del CMC
Kaya costruiti secondo la
tecnica della volta
nubiana

2018

Fine dell'aiuto alimen-
tare in prodotti lattiero-
caseari da parte della
Confederazione
Svizzera: trasforma-
zione dell'aiuto in sos-
tegno finanziario.

2019

Sostegno umanitario agli
sfollati vittime della crisi
della sicurezza in Burkina
Faso. Sviluppo del
concetto delle scuole
Arcobaleno e sostegno
alla prima scuola
Arcobaleno di Yagma.

2019



Michel Raboud, fondatore

Tra il 1972 e il 1973, in Etiopia si verifica una carestia dovuta alla siccità. Il prolungarsi di tale situazione finisce per causare la morte di oltre 200'000 persone.

È in questo contesto che, nell'inverno del 1973, è nata la visione di Morija: "Abbiamo sentito un appello di emergenza lanciato da televisione, radio e stampa. All'epoca eravamo alcuni giovani che volevano aiutare il Terzo Mondo. Per rispondere a questa richiesta di aiuto, ci siamo impegnati immediatamente nella vendita benefica di brodi all'uscita dei negozi, nel Cantone Vallese. La somma raccolta di 4'237,30 franchi ha permesso di scavare pozzi in questa regione... Poi, per aiutare una coppia di amici che partiva per occuparsi di un orfanotrofo nell'Alto Volta (l'attuale Burkina Faso), nel 1974 abbiamo rilanciato la stessa iniziativa: vengono raccolti 10'600 franchi che permettono di finanziare metà della costruzione dell'asilo nido" (Michel Raboud, estratto dal numero speciale pubblicato nel 1983).

L'associazione Morija è stata ufficialmente creata l'8 agosto 1979, per dare un corpo e una struttura amministrativa a un'iniziativa umanitaria isolata.

Dove esiste un bisogno, forse parte della soluzione è nelle nostre mani; e dove c'è un bisogno vitale, non possiamo rimanere insensibili: fin dall'inizio, per ciascuno degli attori e delle attrici della storia di Morija, bisognava fare qualcosa, affinché il male non continui a progredire a causa dell'inazione di brave persone. Come si può vedere nella storia opposta, loro hanno lavorato, benedetti da Dio, e noi siamo subentrati nel loro lavoro, per continuare questa missione che traeva la sua ispirazione nella fede cristiana dei fondatori. E questo stesso spirito è presente ancora oggi.

Purtroppo, non possiamo citare qui tutti coloro che hanno scritto le numerose pagine della sua storia, anche se tutti meritano la nostra riconoscenza per il loro contributo. Pensiamo a loro. Il libro è ricco di avvenimenti, ma purtroppo ci sono ancora molte pagine da scrivere! Perché la povertà è una piaga resistente che richiederebbe una consapevolezza molto più ampia per essere sconfitta. Ma non importa! Da 40 anni siamo impegnati, con voi, in questa quotidiana lotta per offrire un futuro a chi non ne aveva. E vediamo il frutto dei nostri sforzi. La povertà è in calo, non stiamo lavorando invano. Grazie per il vostro aiuto e la vostra presenza al nostro fianco!

Jérôme Prekel, Direttore

2019 ANNO DEL 40° ANNIVERSARIO

PORTE APERTE

Il 14 e 15 giugno 2019, Morija ha aperto al grande pubblico le porte dei suoi locali del Bouveret.

Diverse classi del Bouveret hanno potuto essere sensibilizzate alle sfide della solidarietà internazionale e scoprire la problematica della mobilità delle persone con disabilità.



Il giorno dopo, conferenze, discorsi, trasmissioni radiofoniche dal vivo, danza della gioia, giochi, hanno permesso di festeggiare in un'atmosfera conviviale i 40 anni di Morija e di onorare l'impegno dei nostri donatori e dei nostri team sul campo.

FIERA DEL VALLESE

Morija è stata ospite d'onore della Fiera del Vallese 2019, essa accoglie ogni anno più di 200'000 persone. Nell'atmosfera festiva della più grande fiera della Svizzera romanda, è stata offerta a Morija l'opportunità di incontrare un pubblico numeroso per condividere la passione per gli aiuti umanitari e i nostri progetti di cooperazione allo sviluppo.



Per i visitatori, è stata l'opportunità di conoscere meglio Morija e perché no di impegnarsi al suo fianco. L'associazione ringrazia i suoi sponsor per il loro sostegno e in particolare la Lotteria Romanda che ha coperto le spese di partecipazione alla Fiera. Ringraziamenti vanno

anche a tutti i nostri collaboratori e i nostri numerosi volontari che si sono impegnati per 10 giornate intense per rendere questa partecipazione alla Fiera del Vallese un vero successo!

PRANZO DI BENEFICENZA

Tre serate di sostegno sono state organizzate a beneficio del Centro Medico-Chirurgico di Morija a Kaya. **All'inizio dell'anno**, il Lions Club di Ginevra si è mobilitato grazie al suo presidente **Vincent Hornung e Luc Ruttimann**, del collettivo di architetti Nomos. Più di CHF 70'000. - sono stati raccolti durante una serata eccezionale.



Il progetto è stato anche al centro di altre due serate caritative, grazie all'impegno degli alunni del César Ritz College, e l'accompagnamento della direzione della scuola.

Per la seconda volta quest'anno, nel 40° anniversario di Morija, Gabriel Migy, presidente dell'associazione, ha accolto i partecipanti, tra cui due personalità sportive ben note: **Silke Pan**, atleta paraplegica romanda, campionessa del mondo di handbike e **Jean Troillet**, himalayano ai 10 vertici di + 8'000 m.

Ringraziamenti particolari per il Sig. **Anton Mosimann**, che ci ha accolto nella sua splendida collezione privata di oltre 6000 opere rare. Un grande ricordo per gli amici di Morija!



Anton Mosimann, Silke Pan, Jean Troillet

CIOCCOLATINI SOLIDALI

Ogni anno la scuola media di Derborence partecipa a un'iniziativa benefica di Natale. Nel 2019 ha scelto l'associazione Morija: 540 studenti e 60 insegnanti hanno deciso di impegnarsi in una raccolta di fondi attraverso la vendita di cioccolatini solidali in favore del CMC di Kaya. L'operazione si è conclusa con un grande successo permettendo di raccogliere 70.000 CHF.-!



Morija desidera ringraziare ancora una volta tutti gli studenti, il team pedagogico e amministrativo, nonché la direzione della scuola media di Derborence per questa mobilitazione eccezionale che farà la differenza nella vita di centinaia di persone! I fondi raccolti permetteranno di raggiungere tutti gli obiettivi prefissati:

- l'acquisto di cibo e medicine per un anno;
 - la ristrutturazione dei tetti del Centro e il ripristino della rete elettrica;
 - la partecipazione alla costruzione di un nuovo edificio polivalente.
- La mobilitazione di persone di buona volontà può fare miracoli!

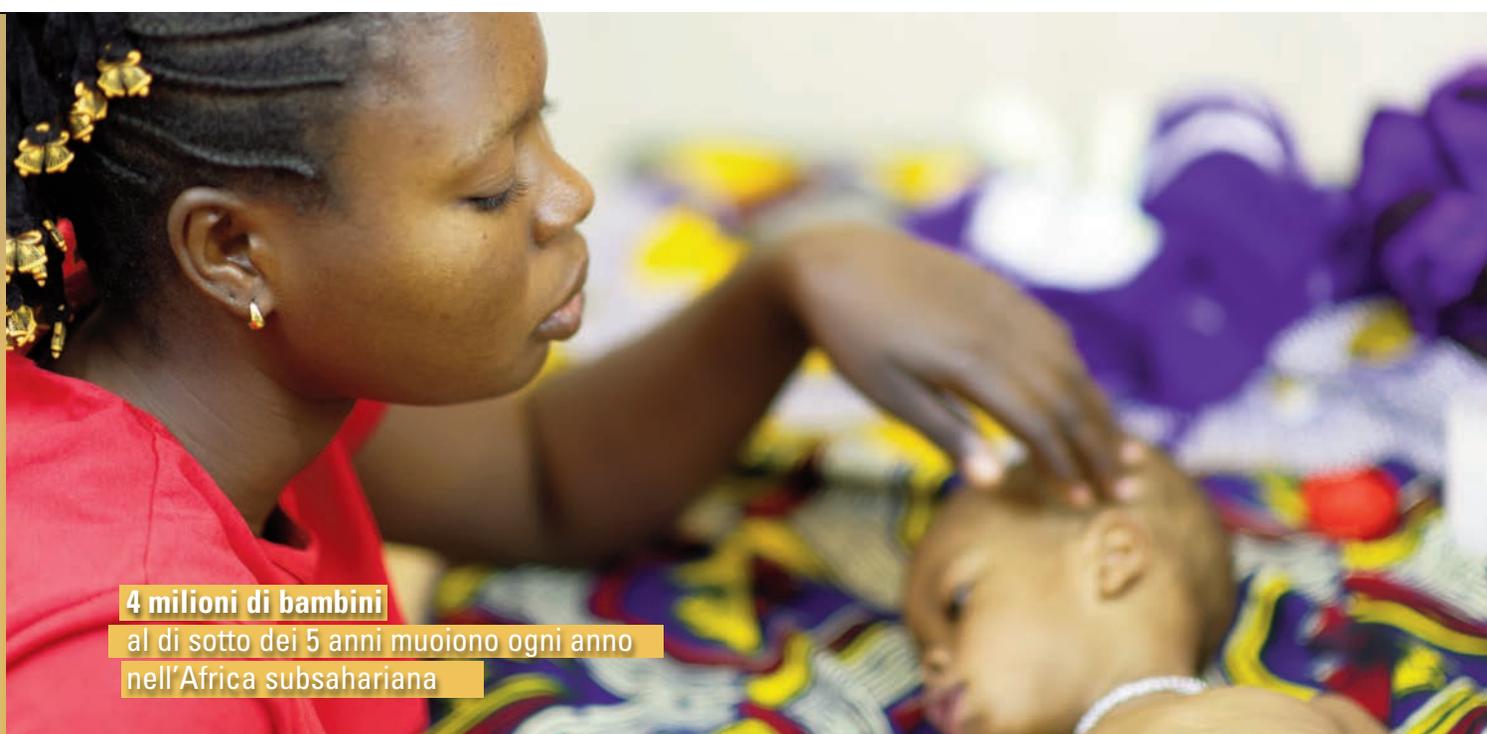
DISTINZIONE

Il collettivo svizzero NOMOS ha vinto all'unanimità il premio COAM 2019 (Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid) per il progetto di costruzione del CMC di Morija a Kaya.

Complimenti a tutta la squadra:



Katrien Vertenten, Lucas Camponovo, Paul Galindo e Luc Ruttimann, promotore di questa bella avventura che continua nel 2020, con il lancio ufficiale della seconda fase del progetto. ■



4 milioni di bambini
al di sotto dei 5 anni muoiono ogni anno
nell'Africa subsahariana

LOTTA CONTRO LA MORTALITÀ MATERNA E INFANTILE

Nell'Africa subsahariana, la malnutrizione cronica rende i bambini più vulnerabili alle malattie come la malaria e ne limita lo sviluppo cognitivo. **Un bambino su tre soffre di ritardo nella crescita.** Troppi casi di malnutrizione acuta si presentano ancora, con gravi complicazioni.

OBIETTIVI

- **Prevenire e curare** le malattie infantili legate alla malnutrizione, ridurre la morbilità. I bambini sono assistiti nei nostri Centri di Recupero e Educazione Nutrizionale (CREN) fino a quando non riprendono un peso normale. Le famiglie più povere ricevono cure e trattamenti gratuiti.
- **Sensibilizzare le popolazioni** dell'importanza della nutrizione e ai mezzi per prevenirla.

RISULTATI

+DI 9'500 BAMBINI
SALVATI DALLA
MALNUTRIZIONE

9'680
CONSULTAZIONI
REALIZZATE

47'313 KG
DI CEREALI
CONSUMATI

20'536 KG
DI LATTICINI
CONSUMATI

BURKINA FASO

CREN Ouagadougou
CREN Nobéré
CREN Le Refuge
CAED, programma partner

8'641 beneficiari

TOGO

Centro Sanitario di Farendè
Programma partner

844 beneficiari

CAMERUN

Centro Sanitario di Guider
Programma partner

195 beneficiari

CIAD

Protezione Materna Infantile di Koumra
Programma partner

679 beneficiari



**L'aspettativa di vita
nell'Africa occidentale è di 54,7 anni
secondo l'Osservatorio delle disuguaglianze**



DARE ACCESSO ALLE CURE PER LE POPOLAZIONI PIÙ SVANTAGGIATE

Prestando assistenza, si rafforzano gli individui, le famiglie e le comunità. L'obiettivo è quello di uscire dal principio di sopravvivenza, per permettere loro di svilupparsi da soli e di prosperare. **La cura rende capacitaria.** È anche perché siamo oggetto di cure, fisiche o psichiche, che diventiamo noi stessi capaci di preoccuparci del mondo.

OBIETTIVI

- **Sostenere** le strutture sanitarie esistenti.
- **Rafforzare** l'approccio sociale, assicurando quindi che le cure e i trattamenti siano accessibili a tutti, in particolare ai più poveri.
- **Accompagnare** e sviluppare i centri sanitari lontani dai grandi agglomerati urbani.
- **Sostenere** le strutture di accoglienza dei centri sanitari del Burkina Faso per consentire l'assistenza agli sfollati.
- **Migliorare** le infrastrutture del Centro Medico-Chirurgico (CMC) di Kaya che offre tre tipi di cure : fisioterapia, apparecchiature e chirurgia ortopedica.

RISULTATI

96
OPERAZIONI
DI
CHIRURGIA

12'075
SEDUTE DI
FISIOTERA-
PIA

14'419
ESAMI DI
LABORATORIO

5'215 PAZIENTI
TRATTATI
CONTRO LA
MALARIA

2'135
DONNE
INCINTA
SEGUITE

BURKINA FASO
Centro Medico-Chirurgico di Kaya 21 persone impiegate 1'428 beneficiari
TOGO
Centro Sanitario di Farendè <i>Programma partner</i> 8 persone impiegate 6'529 beneficiari
CAMERUN
Centro Sanitario di Guider <i>Programma partner</i> 21 persone impiegate 20'633 beneficiari



Con **CHF 100.-** una persona disabile riacquista mobilità grazie a un'attrezzatura ortopedica adattata.





Un africano su due
deve percorrere ogni giorno 10 km
per approvvigionarsi di acqua potabile



FORNIRE ACCESSO ALL'ACQUA POTABILE E MIGLIORARE LE CONDIZIONI SANITARIE E IGIENICHE

Nell'Africa subsahariana **solo il 24 % della popolazione ha accesso a una fonte perenne d'acqua potabile**. Numerose malattie derivano unicamente dal consumo di acqua insalubre : colera, diarrea, tifo, polio, meningite, causando la morte di molti bambini.

OBIETTIVI

- **Rafforzare** l'accesso all'acqua potabile (trivellazioni, bonifica di pozzi) e dotare le comunità di servizi igienici.
- **Consolidare** la capacità delle comunità di gestire e mantenere in modo sostenibile le infrastrutture.
- **Condurre** delle campagne di sensibilizzazione sull'igiene e il lavaggio delle mani nelle scuole, nelle famiglie e nelle comunità.
- **Istituire** un servizio di raccolta e gestione dei rifiuti.

RISULTATI

18'103
PERSONE
SENSIBILIZZATE

7'211
BENEFICIARI DI
ACQUA
POTABILE

4'039
BENEFICIARI
DELLE LATRINE
FAMILIARI

13 + 11 PUNTI
D'ACQUA
COSTRUITI E
RIPRISTINATI

231
DISPOSITIVI
LAVAGGIO MANI
INSTALLATI

BURKINA FASO

1 Programma Moriija / 5 parti 25 persone impiegate

Il programma WASH Colibri si estende sui 28 villaggi del Comune di Nobéré.

Esso contribuisce alla realizzazione di un piano comunale Acqua, Risanamento, Rifiuti; di un servizio di raccolta dei rifiuti

40'000 beneficiari





Due terzi della popolazione africana vive e lavora nelle zone rurali



INVESTIRE NELLA TRASFORMAZIONE RURALE MIGLIORARE LA SICUREZZA ALIMENTARE

Il 75% dei paesi più poveri del mondo si trova nell'Africa subsahariana, la maggior parte sono rurali e gli agricoltori vivono in un'estrema povertà.

Le cause della precarietà economica e sociale di queste popolazioni sono legate alla mancanza di accesso all'acqua potabile, ai servizi igienico-sanitari, all'elettricità, alla sanità e all'istruzione.

OBIETTIVI

- **Formare** nuovi agricoltori con tecniche agricole sostenibili e aumentare i rendimenti agricoli.
- **Moltiplicare** i gruppi di donne attorno al progetto RPC (risparmiare per il cambiamento) e formare la realizzazione di attività generatrici di reddito
- **Protezione** dell'ambiente e promozione della biodiversità.

RISULTATI

7,5
TONNELLATE
DI CEREALI
RACCOLTI

7'315
PRESTITI
CONCESSI

173
AGRICOLTORI
FORMATI

3'832 ALBERI
DI CACAO
PIANTATI

29 TONNELLATE
DI COMPOST
PRODOTTI

BURKINA FASO e CIAD

**Campi Familiari Coltivati a Bocage
Risparmiare Per il Cambiamento**

10 persone impiegate
4'161 beneficiari

TOGO

Agroforestale
Programma partner
249 produttori di cacao



Con **CHF 53.-** un agricoltore può fare l'acquisto di un alveare di 40'000 api.



In Burkina Faso,
il 68% dei bambini scolarizzati
consuma un solo pasto al giorno

FORMARE ED EDUCARE PER PORTARE UN VALORE AGGIUNTO ALLA GENERAZIONE GIOVANE

Il tasso di alfabetizzazione dei 15-24 anni è del 50 % in Burkina Faso e il tasso di ultimazione della primaria è del 31 % (99 % in Svizzera e in Francia). **L'istruzione è una chiave dello sviluppo a lungo termine, perché condiziona lo sviluppo di tutta la società.** A breve termine, migliora le condizioni di vita: i figli di madri istruite hanno più possibilità di sopravvivere dei figli di madri senza istruzione.

OBIETTIVI

- **Assicurare** il funzionamento di 11 mense scolastiche. Sensibilizzare e incoraggiare le comunità a scolarizzare i loro figli.
- **Dotare** le scuole di infrastrutture essenziali: acqua potabile mediante trivellazione, elettrificazione con pannelli fotovoltaici, latrine.
- **Migliorare** le condizioni di lavoro degli studenti e degli insegnanti: acquisto di tavoli, tabelle, materiale scolastico, manuali ...
- **Istruire** gli studenti alle buone pratiche agricole con l'avvio di orti scolastici.

RISULTATI

11
SCUOLE
SOSTENUTE

307'696 PASTI
SERVITI DURANTE
L'ANNO SCOLASTICO

4'076
ALUNNI
BENEFICIARI

1 MENSA
NUOVA APERTA

BURKINA FASO

Stabilimenti scolastici,
in numero di alunni

**Paalga (985),
Guéré A et B (860),
Ouéloghin (481),
Yarsé (191),
Sarogo (212),
Bakago (193),
Kandarzana A et B (711),
Sougou (271),
Yagma (172).**

4'076 beneficiari





500'000 sfollati
in Burkina Faso nel 2019
in seguito al terrorismo

FARE FRONTE ALL'EMERGENZA CERCANDO SOLUZIONI A LUNGO TERMINE

Nel 2019 la situazione della sicurezza in Burkina Faso si è gravemente deteriorata. **500.000 persone sono state costrette a fuggire dalle loro case.**

L'associazione Morija si è mobilitata rapidamente per sostenere gli sfollati, con distribuzioni di prodotti di prima necessità e curando le persone affette da patologie rilevanti dell'ortopedia.

OBIETTIVI

- **Rafforzare** i dispositivi di accoglienza dei Centri per far fronte all'aumento del fabbisogno.
- **Collaborare** con le istituzioni (PAM, UNHCR) e le autorità locali per un buon coordinamento degli aiuti.
- **Assicurare** una distribuzione regolare di prodotti di prima necessità (mais, riso, miglio) e di kit di igiene (dentifricio, spazzolini da denti, sapone, shampoo, ecc.).

RISULTATI - DISTRIBUZIONI

BURKINA FASO

4 distribuzioni organizzate nel 2019 a Kaya et Pensa

+ di 18 tonnellate di viveri distribuiti a beneficio di 8'000 sfollati



13 TONNELLATE DI RISO	2,5 TONNELLATE DI ZUCCHERO	2,5 TONNELLATE DI PASTA	2'500 LITRI DI OLIO
------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	----------------------------



Con **CHF 21.-** una famiglia allargata riceve cibo di prima necessità per 1 settimana.

Conto economico Morija Svizzera

ENTRATE	2019		2018	
	CHF	EUR	CHF	EUR
Entrate del settore privato	1 736 816	1 563 134	1 562 293	1 386 363
Entrate del settore pubblico	216 472	194 825	97 324	86 364
Contributo DDC	620 000	558 000	400 000	354 956
Contributo Loterie Romande	20 000	18 000		
Doni in natura	192 066	172 859	260 828	231 456
Entrate locali	185 480	166 932		
Morija Francia	138 400	124 560	331 769	294 409
REDDITO TOTALE	3 109 234	2 798 310	2 652 214	2 353 548
SPESE per progetti				
Progetti Burkina Faso	1 855 103	1 669 592	1 593 787	1 414 311
Nutrizione	570 249	513 224	360 766	320 140
WASH	352 053	316 848	583 510	517 801
Salute	560 525	504 473	437 972	388 652
Istruzione	284 688	256 219	62 312	55 295
Sviluppo rurale	87 586	78 828	149 227	132 423
Progetti Ciad	65 841	59 257	136 760	121 360
Nutrizione	28 795	25 916	119 999	106 486
Sviluppo rurale	37 046	33 341	16 761	14 874
Progetti Camerun	6 141	5 527	24 811	22 017
WASH	-	-	6 023	5 345
Salute	6 141	5 527	18 788	16 672
Progetti Togo	60 502	54 452	117 627	104 381
Salute	24 725	22 253	55 005	48 811
Sviluppo rurale	35 777	32 199	62 622	55 570
COSTO TOTALE DEI PROGETTI	1 987 630	1 788 867	1 872 985	1 662 069
SPESE Generali di sede				
Spese personale	123 326	110 993	108 407	96 199
Spese per edifici	19 594	17 635	14 549	12 911
Oneri di gestione	98 357	88 521	100 968	89 598
Spese di manutenzione	8 953	8 058	7 535	6 686
Spese per la raccolta fondi	524 774	472 297	491 366	436 033
Ammortamenti	32 364	29 128	29 202	25 914
COSTI TOTALI DELLA SEDE	807 368	726 632	752 028	667 341
Oneri e proventi finanziari	18 851	16 966	22 608	20 062
RISULTATO DI GESTIONE	295 385	265 847	4 593	4 076
Oneri e proventi fuori gestione	-96 568	-86 911	-2 120	1 881
RISULTATO SENZA VARIAZIONE FONDI	391 952	352 757	6 713	5 957
Attribuzione ai fondi assegnati	1 875 656	1 688 090	1 739 515	1 543 629
Utilizzo dei fondi assegnati	-1 678 993	-1 511 094	-1 437 286	-1 275 433
Variazione dei fondi e del capitale	196 663	176 997	302 229	268 195
RISULTATO DELL' ESERCIZIO	215 188	193 669	-295 516	-262 237

Movimento del conto del capitale

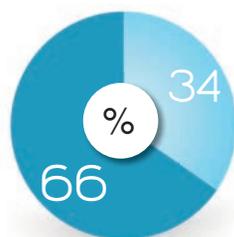
	2019		2018	
	CHF	EUR	CHF	EUR
Capitale all'inizio	1 481 627	1 333 464	1 777 143	1 577 019
Risultato desercizio	215 188	190 669	-295 516	-232 873
CAPITALE DELL'ESERCIZIO	1 696 815	1 527 134	1 481 627	1 314 781

Bilancio

ATTIVO	2019		2018	
	CHF	EUR	CHF	EUR
Liquidità	866 115	779 504	498 892	442 712
Altri attivi circolanti	48 589	43 730	44 174	39 200
Attività immobilizzate	3 036 213	2 732 592	3 059 115	2 714 629
TOTALE ATTIVO	3 950 918	3 555 826	3 602 181	3 196 540
PASSIVO				
Capitali stranieri	1 444 174	1 299 757	1 487 390	1 319 895
Capitali propri	2 506 744	2 256 070	2 114 791	1 876 645
TOTALE PASSIVO	3 950 918	3 555 826	3 602 181	3 196 540

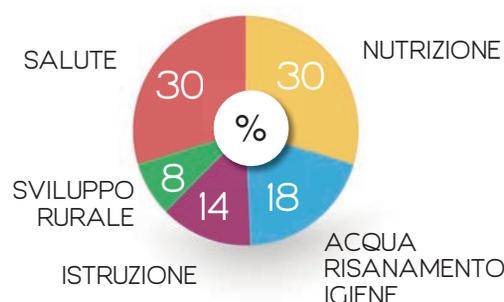
Tassi di cambio ufficiale al 31/12/2019 : 1 € = CHF 1,10 al 31/12/2018 : 1 € = CHF 1,1269

Provenienza dei fondi

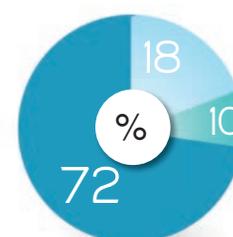


- donazioni private
- donazioni pubbliche

Utilizzo per tipo di progetto



utilizzo dei fondi



- progetto
- fundraising
- amministrazione

Nel 2018, le risorse dell'associazione, escluse le dotazioni in natura, ammontavano a **CHF 2'917'168.-** e sono aumentate (+ **22 %**) rispetto all'anno precedente (CHF 2'391'386.-).

I Contributi dai fondi pubblici rappresentano quest'anno 1/3 delle entrate totali.

Il **72 %** delle risorse è stato speso per i **19 progetti** condotti sul terreno durante l'anno.

Le donazioni in natura (**CHF 192'065.-**) rappresentano il 6 % delle risorse di Morija e sono costituite da: il sostegno delle missioni chirurgiche del CMC di Kaya in Burkina Faso (**CHF 94'400.-**), il tempo di lavoro dell'ufficio di architettura **NOMOS** che ha lavorato gratuitamente sul progetto di Kaya (**CHF 17'595.-**), nonché le dotazioni in materiali (**CHF 42'300.-**) e contributi per le operazioni Cioccolatini-Solidali (**48'830.-**).

Monthey, le 30 avril 2020/SM/jgr

**RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE
SULLA REVISIONE LIMITATA ALL'ASSEMBLEA DEI SOCI' DELL'
ASSOCIATION MORIJA - BOUVERET**

Signora, Signore,

In qualità d'ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio e conto d'esercizio) dell'Associazione Morija per l'esercizio chiuso al 31.12.2019. Secondo la Swiss GAAP RPC 21, le informazioni del rapporto sul rendimento non sono sottomesse al controllo de l'organo di revisione.

Il comitato è responsabile della redazione del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di soddisfare i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente alla Norma svizzera sulla revisione limitata, la quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che delle anomalie significative possano essere identificate nel conto annuale. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare delle udienze, delle procedure di controllo analitiche ed egualmente, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche dettagliate della documentazione disponibile presso l'entità sottoposta alla revisione. Invece, le verifiche dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, così come le udienze e altre procedure di controllo destinate all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Durante la nostra revisione, non abbiamo rilevato elementi che ci facciano concludere che il conto annuale non dia un'immagine reale del patrimonio, della situazione finanziaria e dei risultati, in conformità con la Swiss GAAP RPC, e che non siano consoni alla legge ed agli statuti.

Inoltre, attestiamo che le disposizioni della fondazione ZEWO, da verificare secondo le disposizioni esplicative relative all'articolo 12 del regolamento sul marchio di qualità ZEWO, sono rispettate.

Künzle Fiduciaire et Gérance SA

Sébastien Morisod
Revisore abilitato
(Revisore responsabile)

Benoît Fellay
Revisore abilitato

Annesso : Conti annuali

Teniamo a ringraziare calorosamente tutti quelli che ci hanno sostenuto nel 2019 :

• 5'565 fedeli donatrici e donatori in Svizzera e in Francia, senza i quali nessuna azione di aiuto potrebbe essere portata avanti a favore dei beneficiari, che sosteniamo in Africa giorno dopo giorno.

Le vostre donazioni riflettono la vostra solidarietà e la fiducia che concedete al nostro lavoro.

- Le istituzioni pubbliche, fondazioni e comuni che hanno finanziato alcuni dei nostri progetti.
- Le imprese e gli ospedali che ci hanno fatto dono di materiale e medicine.

Ringraziamo di cuore anche i volontari che hanno dato tempo e competenze e i nostri fornitori che hanno manifestato la loro generosità in ragione del nostro statuto.

Ringraziamo infine i nostri collaboratori e partner africani, che si sono impegnati senza sosta per offrire un aiuto, sinonimo di speranza e progresso.



DONATORI E PARTNER ISTITUZIONALI





UMANITARIO E SVILUPPO



Route Industrielle 45
CH-1897 Le Bouveret
Telefono : +41 (0)24 472 80 70
CCP : 19-10365-8
IBAN : CH43 0900 0000 1901 0365 8
info@morija.org
www.morija.org
www.chocolats-solidaires.info



Pres du CMS de Farendé, Togo

Francia

morija.france@morija.org
BP 80027 74501 PPCD Evian-les-Bains
Crédit Agricole
IBAN : FR76 1810 6000 1996 7026 0567 691

Coordinamento Burkina Faso-Togo

529 rue Kanti Zoobre (29.45) secteur 29
01 B.P. 114 - Ouagadougou 01
Burkina Faso
Telefono : + 226 25 36 19 61
morija.burkina@morija.org

Coordinamento Ciad-Camerun

B.P. 245 - Sahr - Tchad
Telefono : + 235 66 76 99 86
morija.tchad@morija.org

